

RAPORTUL

privind conturile anuale ale Unității de Cooperare Judiciară a Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2014, însoțit de răspunsul Eurojust

(2015/C 409/35)

INTRODUCERE

1. Unitatea de Cooperare Judiciară a Uniunii Europene (denumită în continuare „Eurojust”), cu sediul la Haga, a fost instituită prin Decizia 2002/187/JAI a Consiliului⁽¹⁾ cu scopul de a intensifica lupta împotriva formelor grave de criminalitate organizată. Misiunea sa constă în îmbunătățirea coordonării cercetărilor și a urmăririlor penale transfrontaliere între statele membre ale Uniunii Europene, precum și între state membre și țări terțe⁽²⁾.

INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale Eurojust. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori, precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale Eurojust, care cuprind situațiile financiare⁽³⁾ și rapoartele privind execuția bugetară⁽⁴⁾ pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2014; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

Responsabilitatea conducerii

4. Conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale Eurojust, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora⁽⁵⁾:

- (a) Responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale Eurojust includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei⁽⁶⁾, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul administrativ aprobă conturile anuale ale Eurojust după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a Eurojust.
- (b) Responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

⁽¹⁾ JO L 63, 6.3.2002, p. 1.

⁽²⁾ În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile Eurojust.

⁽³⁾ Acestea cuprind bilanțul, situația performanței financiare, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

⁽⁴⁾ Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

⁽⁵⁾ Articolele 39 și 50 din Regulamentul delegat (UE) nr. 1271/2013 al Comisiei (JO L 328, 7.12.2013, p. 42).

⁽⁶⁾ Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards – IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants – IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards – IAS*)/ Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards – IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board – IASB*).

Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului ⁽⁷⁾, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții să planifice și să efectueze auditul astfel încât să obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale Eurojust și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități rezultă din acte de fraudă, fie că rezultă din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor. La întocmirea prezentului raport și a declarației de asigurare, Curtea a luat în considerare activitatea de audit desfășurată de auditorul extern independent cu privire la conturile Eurojust, în conformitate cu prevederile articolului 208 alineatul (4) din Regulamentul financiar al UE ⁽⁸⁾.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

Opinia privind fiabilitatea conturilor

8. În opinia Curții, conturile anuale ale Eurojust prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2014, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2014 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ

11. Impactul financiar al ajustărilor salariale și al creșterii coeficientului corector pentru exercițiul în curs și pentru cel anterior, decise de autoritățile bugetare în aprilie 2014, nu era luat în considerare în bugetul inițial pentru exercițiul 2014. Având în vedere că bugetul pentru salarii prezenta un deficit de aproximativ 1,8 milioane de euro, Eurojust a trebuit să opereze, la sfârșitul exercițiului, reduceri temporare la nivelul cheltuielilor operaționale, în principal pentru proiecte privind prelucrarea datelor și gestionarea informațiilor, precum și transferuri substanțiale dinspre linia bugetară administrativă și dinspre cea operațională. La sfârșitul lunii noiembrie 2014, deficitul a fost parțial acoperit de un buget rectificativ, care a alocat o sumă suplimentară de 1,2 milioane de euro pentru Eurojust, permițând astfel asumarea de angajamente pentru a recupera întârzierile înregistrate la implementarea proiectelor.

12. Nivelul global al creditelor angajate era ridicat, situându-se la 99 %. Cu toate acestea, în ceea ce privește titlul III (cheltuieli de funcționare), nivelul creditelor angajate reportate în 2015 era ridicat, și anume 2,6 milioane de euro sau 35 % (în 2013, acesta era de 2,3 milioane de euro sau 32 %). Această situație era cauzată în principal de deficitul bugetar temporar din cursul exercițiului, care a întârziat asumarea anumitor angajamente (a se vedea punctul 11), precum și de acordarea de granturi pentru proiecte privind „echipele comune de anchetă”, care fuseseră lansate în ultimele luni din 2014 și pentru care plățile erau scadente abia în 2015.

⁽⁷⁾ Articolul 107 din Regulamentul (UE) nr. 1271/2013.

⁽⁸⁾ Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 298, 26.10.2012, p. 1).

SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIILE ANTERIOARE

13. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiile anterioare.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Milan Martin CVIKL, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 8 septembrie 2015.

Pentru Curtea de Conturi
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Președinte

ANEXA I

Situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiile anterioare

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	În Raportul pentru exercițiul financiar 2010, Curtea a arătat că era necesar să se regândească definirea rolurilor și a responsabilităților directorului și, respectiv, ale colegiului Eurojust, pentru a se evita suprapunerea anumitor responsabilități, care rezultă, în prezent, din regulamentul de înființare. Nicio măsură corectivă nu a fost luată în 2011.	În desfășurare (noul regulament privind Eurojust este în curs de elaborare)
2013	Nivelul creditelor angajate pentru diferitele titluri a variat între 99 % și 98 % din totalul creditelor, ceea ce indică faptul că angajamentele juridice s-au efectuat în timp util. Nivelul creditelor angajate reportate în 2014 a fost însă ridicat pentru titlul III (cheltuieli de operare), situându-se la 2 341 825 de euro (32 %). Această situație a fost determinată în principal de întârzierile înregistrate în legătură cu predarea, la sfârșitul exercițiului, a administrării software-ului intern către un nou furnizor de servicii. De asemenea, rambursările cheltuielilor aferente granturilor utilizate pentru sprijinirea echipelor comune de anchetă erau scadente abia în 2014.	Nu se aplică
2013	În 2013, Eurojust a efectuat 49 de transferuri bugetare, care au afectat 101 linii bugetare. Această situație indică existența unor deficiențe în ceea ce privește planificarea și execuția bugetară.	Finalizată

ANEXA II

Unitatea de Cooperare Judiciară a Uniunii Europene (Haga)

Competențe și activități

<p>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului (articolul 85 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<p>Eurojust are misiunea de a susține și a consolida coordonarea și cooperarea dintre autoritățile naționale în lupta împotriva formelor grave de criminalitate transfrontalieră care afectează Uniunea Europeană.</p>
<p>Competențele Eurojust (astfel cum sunt definite la articolele 3, 5, 6 și 7 din Decizia 2002/187/JAI a Consiliului, modificată prin Decizia 2003/659/JAI și prin Decizia 2009/426/JAI)</p>	<p>Obiective</p> <p>Articolul 3 din Decizia Eurojust a Consiliului</p> <p>În cadrul cercetărilor și al urmăririlor penale implicând două sau mai multe state membre și privind comportamentele criminale menționate la articolul 4 în domeniul criminalității grave, în special când aceasta este organizată, obiectivele Eurojust sunt următoarele:</p> <p>(a) promovarea și ameliorarea coordonării între autoritățile competente ale statelor membre cu privire la cercetările și urmăririle penale în statele membre, ținând cont de oricare cerere formulată de o autoritate competentă a unui stat membru și de orice informație furnizată de un organ competent, în temeiul dispozițiilor adoptate în cadrul tratatelor;</p> <p>(b) ameliorarea cooperării dintre autoritățile competente ale statelor membre, în special prin facilitarea executării cererilor de cooperare judiciară și a deciziilor privind cooperarea judiciară, inclusiv a celor privind instrumentele de punere în aplicare a principiului recunoașterii reciproce;</p> <p>(c) susținerea, în orice alt fel, a autorităților competente din statele membre, pentru a consolida eficiența cercetărilor și a urmăririlor penale.</p> <p>Sarcini</p> <p>Articolul 5 din Decizia Eurojust a Consiliului</p> <p>(1) Pentru a-și realiza obiectivele, Eurojust își îndeplinește funcțiile:</p> <p>(a) prin intermediul unuia sau al mai multor membri naționali interesați, în conformitate cu articolul 6; sau</p> <p>(b) în calitate de colegiu, în conformitate cu articolul 7, în cazurile:</p> <p>(i) în care unul sau mai mulți membri naționali interesați de o cauză tratată de Eurojust fac o cerere cu privire la aceasta sau</p> <p>(ii) referitoare la cercetări sau urmăriri penale care au repercusiuni la nivelul Uniunii sau care pot afecta alte state membre decât cele implicate în mod direct sau</p> <p>(iii) în care este vorba de o problemă generală referitoare la realizarea obiectivelor sale sau</p> <p>(iv) prevăzute de alte dispoziții ale deciziei citate.</p> <p>(2) Atunci când își îndeplinește sarcinile, Eurojust indică dacă acționează prin intermediul unuia sau al mai multor membri naționali, în sensul articolului 6, sau în calitate de colegiu, în sensul articolului 7.</p> <p>Articolul 6 din Decizia Eurojust a Consiliului</p>

- (1) În cazul în care Eurojust acționează prin intermediul membrilor săi naționali interesați, acesta:
- (a) poate să solicite, prezentând motivele care stau la baza cererii sale, autorităților competente ale statelor membre vizate:
 - (i) să întreprindă o cercetare sau o urmărire penală întemeiate pe fapte concrete;
 - (ii) să accepte că una dintre autorități poate fi mai bine plasată pentru a desfășura o cercetare sau o urmărire penală întemeiate pe fapte concrete;
 - (iii) să realizeze o coordonare între autoritățile competente ale statelor membre vizate;
 - (iv) să formeze o echipă comună de anchetă, în conformitate cu instrumentele de cooperare relevante;
 - (v) să îi furnizeze orice informație necesară pentru a-și îndeplini funcțiile;
 - (vi) să dispună măsuri de anchetă speciale;
 - (vii) să dispună orice altă măsură necesară pentru cercetarea sau urmărirea penală;
 - (b) asigură informarea reciprocă a autorităților competente ale statelor membre interesate cu privire la cercetările și urmărirea penale despre care are cunoștință;
 - (c) asistă, la cererea acestora, autoritățile competente ale statelor membre, pentru a asigura cea mai bună coordonare posibilă a cercetărilor și urmărilor penale;
 - (d) oferă asistență pentru îmbunătățirea cooperării între autoritățile competente ale statelor membre;
 - (e) cooperează și se consultă cu Rețeaua Judiciară Europeană, utilizând baza documentară a acesteia și contribuind la îmbunătățirea ei;
 - (f) în cazurile prevăzute la articolul 3 alineatele (2) și (3) și cu acordul colegiului, asistă cercetările și urmărirea penale privind autoritățile competente ale unui singur stat membru.
- (2) Statele membre se asigură că autoritățile naționale competente răspund fără întârziere nejustificată cererilor formulate în temeiul prezentului articol.

Articolul 7 din Decizia Eurojust a Consiliului

- (1) Atunci când Eurojust acționează în calitate de colegiu, acesta:
- (a) poate, în ceea ce privește tipurile de criminalitate și infracțiunile vizate la articolul 4 alineatul (1), să solicite autorităților competente ale statelor membre interesate, motivându-și cererea:
 - (i) să întreprindă o cercetare sau o urmărire penală întemeiate pe fapte concrete;
 - (ii) să accepte că una dintre autorități poate fi mai bine plasată pentru a desfășura o cercetare sau o urmărire penală întemeiate pe fapte concrete;
 - (iii) să realizeze o coordonare între autoritățile competente ale statelor membre vizate;
 - (iv) să formeze o echipă comună de anchetă, în conformitate cu instrumentele de cooperare relevante;
 - (v) să îi furnizeze orice informație necesară pentru a-și îndeplini funcțiile;
 - (b) asigură informarea reciprocă a autorităților competente ale statelor membre cu privire la cercetările și urmărirea penale despre care are cunoștință și care au incidență la nivelul Uniunii sau care ar putea să intereseze alte state membre decât cele direct interesate;

	<p>(c) asistă, la cererea acestora, autoritățile competente ale statelor membre, pentru a asigura cea mai bună coordonare posibilă a cercetărilor și urmăririlor penale;</p> <p>(d) oferă asistență pentru îmbunătățirea cooperării între autoritățile competente ale statelor membre, în special pe baza analizei făcute de Europol;</p> <p>(e) cooperează și se consultă cu Rețeaua Judiciară Europeană, utilizând baza documentară a acesteia și contribuind la îmbunătățirea ei;</p> <p>(f) poate asista Europol, în special furnizându-i avize, pe baza analizelor efectuate de Europol;</p> <p>(g) poate să ofere sprijin logistic în cazurile prevăzute la literele (a), (c) și (d). Acest sprijin logistic poate include asistență la traducerea, interpretarea și organizarea reuniunilor de coordonare.</p> <p>(2) În cazul în care doi sau mai mulți membri naționali nu pot cădea de acord cu privire la soluționarea unui caz de conflict de jurisdicție în ceea ce privește desfășurarea cercetării sau a urmăririi penale în temeiul articolului 6 și în special al articolului 6 alineatul (1) litera (c), colegiului i se solicită să emită un aviz scris fără caracter obligatoriu privind cazul respectiv, dacă acesta nu a putut fi soluționat printr-un acord reciproc între autoritățile naționale competente implicate. Avizul colegiului se transmite de îndată statelor membre implicate. Prezentul alineat nu aduce atingere alineatului (1) litera (a) punctul (ii).</p> <p>(3) Fără a aduce atingere dispozițiilor cuprinse în orice instrument adoptat de Uniunea Europeană cu privire la cooperarea judiciară, o autoritate competentă poate raporta Eurojust refuzurile sau dificultățile recurente referitoare la executarea cererilor de cooperare judiciară și a deciziilor cu privire la această cooperare, inclusiv privind instrumentele de punere în aplicare a principiului recunoașterii reciproce, și poate solicita colegiului să emită un aviz scris fără caracter obligatoriu privind cazul respectiv, dacă acesta nu a putut fi soluționat printr-un acord reciproc între autoritățile naționale competente sau prin participarea membrilor naționali vizați. Avizul colegiului se transmite de îndată statelor membre implicate.</p>
<p>Organizare</p> <p>(articolele 2, 9, 23, 28, 29 și 36 din Decizia Eurojust 2002/187/JAI; articolul 3 din Regulamentul de procedură al Eurojust)</p>	<p>Colegiul</p> <p>Colegiul este responsabil de organizarea și de funcționarea Eurojust. Colegiul este format din membri naționali detașați de fiecare stat membru în conformitate cu propriul sistem juridic, având calitatea de procurori, judecători sau ofițeri de poliție cu competențe echivalente. Colegiul își alege președintele dintre membrii naționali.</p> <p>Directorul</p> <p>Directorul administrativ este numit de colegiu cu o majoritate de două treimi.</p> <p>Organul de control comun</p> <p>Supraveghează modul de prelucrare a datelor cu caracter personal.</p> <p>Auditul extern</p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului, care decide cu majoritate calificată.</p>

Resurse puse la dispoziția Eurojust în 2014 (2013)	<p>Bugetul definitiv 33,9 (32,4) milioane de euro, inclusiv veniturile alocate</p> <p>Titulari de posturi la 31 decembrie 2014</p> <p>Membri naționali: 28 (dintre care 2 situați pe teritoriul statelor membre) (28, dintre care 2 situați pe teritoriul statelor membre)</p> <p>Membri naționali adjuncți: 21 (dintre care 11 situați pe teritoriul statelor membre) (20, dintre care 11 situați pe teritoriul statelor membre)</p> <p>Asistenți ai membrilor naționali: 21 (dintre care 9 situați pe teritoriul statelor membre) (21, dintre care 8 situați pe teritoriul statelor membre)</p> <p>Agenți temporari: 199 (203)</p> <p>Agenți contractuali: 27 (27)</p> <p>Experți naționali detașați: 24 (14)</p>
Produce și servicii furnizate în 2014 (2013)	<p>Număr de reuniuni de coordonare: 196 (206)</p> <p>Număr total de cazuri: 1 804 (1 576)</p> <p>Trafic de droguri: 283 (239)⁽¹⁾</p> <p>Imigrație ilegală: 32 (25)⁽¹⁾</p> <p>Trafic de persoane: 71 (84)⁽¹⁾</p> <p>Fraudă: 560 (449)⁽¹⁾</p> <p>Criminalitate informatică: 42 (29)⁽¹⁾</p> <p>Terorism: 14 (17)⁽¹⁾</p> <p>Crimă organizată (grupuri infracționale organizate mobile): 128 (257)⁽¹⁾</p> <p>Infracțiuni care afectează interesele financiare ale UE: 76 (31)⁽¹⁾</p> <p>Corupție: 55 (52)⁽¹⁾</p>

⁽¹⁾ Lista infracțiunilor utilizată pentru clasificarea cazurilor reflectă tipologia infracțiunilor prioritare utilizată de Eurojust în 2014.

Sursa: Anexă furnizată de Eurojust.

RĂSPUNSUL EUROJUST

11. Eurojust este de acord cu comentariul și, pe viitor, va include în buget ajustările salariale anticipate și creșterile coeficientului de corecție, care probabil vor fi stabilite după adoptarea bugetului.
 12. Eurojust este de acord cu comentariul.
-